

Canadian University
Experience in
International
Development Projects

A workshop jointly sponsored by the
Centre for International Programs, Univer-
sity of Guelph and the International
Development Office (AUCC)

University of Guelph
18 — 19 October 1979

44417

Les universités
canadiennes et le
développement
international

Atelier coparrainé par le Centre for Internatio-
nal Programs, University of Guelph et le
Secrétariat pour le développement internatio-
nal (AUCC)

University of Guelph
18 — 19 octobre 1979



The organizers of the workshop are grateful for
contributions made by

- The Canadian International Development Agency (CIDA)
- The Aluminum Company of Canada (Alcan)
- The McLean Foundation
- The Secretary of State Department.

Les organisateurs de l'atelier remercient les organismes
suivants de leurs contributions:

- l'Agence canadienne de développement internatio-
nal (ACDI)
- l'Aluminum Company of Canada (Alcan)
- le McLean Foundation
- le ministère du Secrétariat d'État.

ARCHIV
BERLIN
no. 11

Speech of:
 Dr. L. Berlinguet
 Senior Vice-President
 International Development Research Centre

Dean Tossell, ladies and gentlemen:

I would like first of all to thank Doctor Tossell very much for what he just said about me. It was a bit too long, but it was very kind and I thank him very much for it.

Je voudrais aussi remercier Michael Oliver et le Secrétariat pour le développement international pour m'avoir invité à ce symposium que je trouve fort intéressant et qui j'espère marquera une étape dans l'évolution du rôle des universités dans le développement international.

I would also like to thank the University of Guelph for the cordial hospitality. I first came here many, many years ago to meet the late Doctor Branion, a well-known biochemist who became dean of Graduate Studies. I saw quite a change when I came back last Monday. The expansion of your campus has been very impressive.

I am indeed in a very awkward position. You know very well, being experienced teachers and university professors, that the jokes you make in a class a certain day of a year do not necessarily have the same impact on the students the next year. On each occasion you have to adjust to your audience. But more important, you have to describe reality as it is the moment you speak. If I had written this speech four months ago, when I was first asked to give it, I would have had to change it at least five times. Being a scientist, I prefer to describe reality as it is, than to add cosmetics. So, I did not prepare any written speech. And, what I have to say as of now could change tomorrow.

The story I have to tell you is not a very happy one. If I can't see an image, it is all about the story of the difficult relations between a beautiful and charming woman alone in her *royaume*, called IDRC, and a very handsome prince, in this case Michael Oliver, representing Canadian universities.

The flirting and the courtship have gone on for the last two years, and time seems for the love affair or the ball to commence. At this very moment, they are being told that they cannot.

What I have to explain to you is why this is so. Is it because of the mother, the government of Canada in this case, or is it because of the elder sister, CIDA? Or is it because of IDRC, which wants to preserve its virginity? The story can be a long one, and, as you know in love affairs, it never ends, but always fluctuates.

I would like to say a few words about the very complex situation of universities and government in the field of science, technology and international development, and to focus for a short while on the UNCSTD meeting in Vienna. This is because it is so important for scientists and university people like yourselves to realize what is happening on the international scene. Then I will come to the more specific theme of my talk.

Just a bit of history first. In 1963, the United Nations called a conference on science and technology in Vienna. Remember that this was the period just following the first sputniks, when the world was fascinated by satellites and the space adventure. Right after the war, everyone was very interested in science and technology. Developing countries were gaining their independence and we all thought that science and technology could solve all the problems of the world. That meeting was convened in 1963 and it was a failure.

Why did it fail? Because it was organized for scientists, who at that meeting talked about their own sciences but with no relation whatsoever to the development issue.

Discours de:
 M.L. Berlinguet
 Premier vice-président
 Centre de recherches pour le développement international

Monsieur le doyen Tossell, Mesdames et Messieurs

Je tiens d'abord à remercier sincèrement M. Tossell pour ce qu'il vient de dire à mon sujet. Je lui sais gré de cette présentation peut-être un peu longue, mais fort aimable.

Je voudrais aussi remercier Michael Oliver et le Secrétariat pour le développement international de m'avoir invité à ce symposium que je trouve fort intéressant et qui, j'espère, marquera une étape dans l'évolution du rôle des universités dans le développement international.

Je désire également remercier l'University of Guelph pour sa cordiale hospitalité. Je suis venu ici la première fois, il y a bien des années, rencontrer feu M. Branion, biochimiste de renom qui devint doyen des études supérieures. J'ai constaté un changement considérable quand je suis arrivé lundi dernier. L'expansion de votre campus est très impressionnante.

Je suis vraiment dans une situation embarrassante. Vous savez fort bien, vous qui êtes des professeurs expérimentés, que les plaisanteries que vous faites en classe un certain jour de l'année n'ont pas nécessairement le même effet sur les étudiants l'année suivante. Vous devez chaque fois vous adapter à votre classe. Mais ce qui importe davantage, vous devez décrire la réalité telle qu'elle existe au moment où vous parlez. Si j'avais rédigé mon texte il y a quatre mois, quand on me l'a demandé, j'aurais eu à le modifier au moins cinq fois. Ma formation scientifique me porte à préférer décrire la réalité telle qu'elle est, plutôt que de la farder. C'est ainsi que je n'ai rien écrit, car ce que j'ai à dire en ce moment peut changer demain.

L'histoire que j'ai à vous raconter n'est pas très gaie. Si je peux me servir d'une allégorie, il s'agit du récit des relations difficiles qui ont existé entre une dame belle et gentille, seule dans son royaume, appelé le CRDI, et un prince charmant, du nom de Michael Oliver, représentant les universités canadiennes.

Ces fréquentations durent depuis deux ans et il semble qu'elles vont se transformer en une aventure amoureuse, que le bal va commencer. Mais, à ce moment même, un héraut vient annoncer que ce rêve est impossible.

Il me faut en expliquer la raison. C'est à cause du père, le gouvernement canadien, ou serait-ce la soeur aînée, l'ACDI? Ou serait-ce le CRDI qui tiendrait à garder sa virginité? L'histoire pourrait durer encore longtemps et, comme vous le savez, en amour, les choses n'ont jamais de fin; "femme varie..."

Je voudrais vous dire quelques mots sur la situation très complexe des universités et de l'État dans le domaine de la science, de la technologie et du développement international et m'attarder quelque peu sur le CNUSTD qui a eu lieu à Vienne; je crois qu'il importe aux scientifiques et aux universitaires comme vous de suivre ce qui se passe sur la scène internationale. J'en arrivera ensuite au thème plus précis de mon allocution.

D'abord un peu d'histoire. En 1963, les Nations Unies convoquaient une conférence sur la science et la technologie à Vienne. Rappelez-vous que c'était la période qui suivait immédiatement le lancement des premiers sputniks, alors que le monde entier était fasciné par les satellites et les aventures spatiales. Juste après la guerre, nous nous intéressions tous à la science et à la technologie. Les pays en développement acquéraient leur indépendance et nous croyions tous que la science et la technologie allaient résoudre tous les problèmes de la terre. Cette réunion de 1963 fut un échec.

Pourquoi? Parce qu'elle s'adressait à des scientifiques qui, à ces assises, ne parlaient que de leur science, sans la relier en quoi que ce soit à la question du développement.

Quinze ans plus tard, dans le monde occidental aussi bien que dans les pays en développement, le mythe de la science et de la technologie apportant la solution à tous les problèmes avait

Fifteen years later, in the western world as well as in developing countries, the myth that science and technology can solve all problems has faded. Another conference was convened. Only this time they made sure that scientists were kept out of it. Because science and technology are so important, it was said, it should be in the hands of governments. And it was governments who took the lead at Vienna. But because you cannot do science and technology without scientists and technologists, finally the governments decided that perhaps they should be invited. But their main inputs should be at the preliminary meetings preceding UNCSTD which were organized during the two years of preparation.

I will not go into all the details concerning the big UNCSTD meeting; that is not our theme. But I think it is important to realize that the issues which were discussed and the results obtained at the end have a very direct bearing on our meeting here at Guelph.

Several things emerged. First, it is clear that, from now on, governments as well as scientists are aware of the fact that science and technology cannot cure all the problems of this world.

Second and very important, there cannot be any mutual exchange and sharing of science and technology among the countries of the world, if there is no infrastructure at the receiving end. I mean by this, scientific institutions, the presence of trained scientists and technologists, and a minimum of equipment. This came out very clearly from UNCSTD.

Third and also very important is the fact that science and technology cannot do anything for development if there is no prior political will in governments and if there is no money to implement this political will.

Another factor is time. Time is running very short and yet the making of good scientists and technologists requires years of training.

We should do all we can to mobilize the science and technology of the developed world to deal with some of the problems of the developing countries. I wish to say here that in our country, as in the rest of the Western world, perhaps only 2 or 3 percent of the scientists are interested in and are working on the problems of development. If we could just double this to 4 or 5 percent, it would make a tremendous difference.

Something else came from Vienna which was not mentioned in newspapers, but is of significance to university people who should be aware of this change of attitude. It is the complete loss of confidence by governments in UNESCO. In fact, UNESCO was the leading force in wanting to prove that universities had a very important role to play in development. But, the governments turned down UNESCO completely. They preferred another agency, the United Nations Development Program (UNDP).

Finally, one more result which I have mentioned in previous speeches. UNCSTD was a success, because it was not a failure. It was a success because results were obtained. They were very limited results, but they were obtained. And this again shows that whereas politicians fail in getting agreement among themselves because of political differences and goals, scientists can, most of the time, get the work done somehow.

I will skip most of the detailed results, but just let me mention one or two. First, the institutional arrangements. Developing countries were asking that in the huge structure of the UN, science and technology should be given more visibility. They gained that. There will be an assistant secretary-general, responsible for science and technology who will be number two in the UN system. It is as if the Prime Minister of Canada would have a very special scientific

disparu. On convoqua une autre conférence. Seulement, cette fois, on s'assura que les scientifiques ne seraient pas de la partie parce que, disait-on, la science et la technologie sont si importantes qu'il faut les laisser entre les mains des gouvernements. Et ce sont les gouvernements qui prirent le pas à Vienne. Toutefois, étant donné qu'on ne peut guère parler de science et de technologie sans les scientifiques et les technologues, les gouvernements se dirent qu'il faudrait peut-être mieux les inviter, mais leur contribution principale devrait se faire au cours des réunions préliminaires qui auraient lieu pendant les deux années de préparation de la CNUSTD.

Je n'entrerai pas dans le détail du grand congrès de la CNUSTD, car ce n'est pas mon propos. Cependant, je crois qu'il importe de nous rendre compte que les questions qu'on y a discutées et les résultats qu'on y a obtenus ont une portée directe sur notre réunion ici, à Guelph.

Il en est ressorti plusieurs choses. Premièrement, il est clair que les gouvernements aussi bien que les scientifiques savent désormais que la science et la technologie ne peuvent régler tous les problèmes du monde.

Deuxièmement, et c'est un point très important, il ne peut y avoir échange et partage de la science et de la technologie entre les pays du monde s'il n'existe pas d'infrastructure au point de destination. Je veux dire par là les institutions scientifiques, la présence des scientifiques et de technologues expérimentés et un minimum d'équipement. Cela est apparu clairement à la CNUSTD.

Troisièmement, et c'est un autre point très important, la science et la technologie ne peuvent rien apporter au développement si les gouvernements ne manifestent aucune volonté politique et s'ils ne disposent pas de fonds pour la mettre en oeuvre.

Il faut aussi compter avec le temps. Le temps fuit et pourtant la formation de bons scientifiques et technologues exige des années.

Nous devrions faire tout en notre pouvoir pour mobiliser la science et la technologie du monde en développement afin de solutionner quelques-uns des problèmes des pays en expansion. Je voudrais vous dire que chez nous, comme dans le reste du monde occidental, seulement 2 ou 3 pour cent des scientifiques s'intéressent et travaillent aux problèmes de développement. Si nous pouvions porter ces chiffres à 4 ou 5 pour cent, cela ferait une différence énorme.

De la conférence de Vienne, il est sorti un fait nouveau que les journaux n'ont pas mentionné, mais qui est important pour les gens universitaires qui devrait être au courant du changement d'attitude. C'est la perte de confiance complète des gouvernements dans l'UNESCO. En fait, cette organisation a été l'âme dirigeante du mouvement qui cherchait à prouver que les universités avaient un rôle clé à jouer dans le développement. Toutefois, les gouvernements ont complètement récusé l'UNESCO. Ils lui ont préféré une autre agence, le Programme de développement des Nations Unies (PDNU).

Enfin, un autre résultat que j'ai mentionné dans des allocutions précédentes, la CNUSTD a été un succès, parce que ce ne fut pas un échec. Ce fut une réussite parce qu'elle a eu des résultats. Ils n'ont pas été spectaculaires, mais ils sont là quand même. Et cela fait voir encore que si les hommes politiques ne réussissent pas à s'entendre entre eux à cause d'idéaux politiques et d'objectifs différents, les scientifiques parviennent, la plupart du temps, à accomplir le travail d'une certaine façon.

Je ne vous mentionnerai pas ces résultats par le menu, mais permettez-moi d'en retenir un ou deux. En premier lieu, les arrangements institutionnels. Les pays en développement demandaient que, dans la vaste structure des Nations Unies, la science et la technologie deviennent plus présentes. Ils ont gagné leur point. On nommera un secrétaire général adjoint qui sera responsable de la science et de la technologie et qui viendra au second rang dans la hiérarchie des Nations Unies. C'est comme si le Premier Ministre du Canada nommait un super conseiller scientifique qui relèverait directement de lui. Il n'est pas facile d'imaginer la façon dont le système fonctionnera, mais au moins la science et la technologie ont gagné un prestige remarquable à cette conférence: "... elles

advisor, who would report directly to him. It is not easy to see how this will work, but at least, science and technology gained a tremendous boost in this UN conference: they should have a high degree of visibility, identity, specificity and impact".

Another controversial issue was a special fund for science and technology. Developing countries were asking for an annual automatic fund of between \$2 billion and \$4 billion per year. All they could get was a mere \$250 million, to be pledged in mid-1980 on a voluntary basis. The U.S., the Arab countries, the Scandinavians have said they will contribute to this fund. West Germany, France, U.K., Japan have not committed themselves. So you can measure the gap between the demand of the Third World and the response of the North. The fund will be administered by a hard-bargaining organization called the United Nations Development Program (UNDP).

There were of course very many other results which do not show in the proceedings of UNCSTD. One important preliminary meeting was the Singapore meeting where representatives of all the international scientific unions, ICSU got together, to exchange their views and objectives on international development.

So much for UNCSTD. Right now we cannot be either optimistic or pessimistic. But somehow, we will have to meet the demands of the developing countries. There are hard times ahead for us in the western countries.

Canada has been, as you know, a leader in the field of international development, not only because of CIDA, as mentioned yesterday, but because, without fanfare or much notice, a small organization called IDRC came to be. For various reasons, IDRC has become successfully active in international development and has developed a kind of model which is being followed in many industrialized countries, Sweden for example. In Vienna, the Minister for Science for Austria announced that she would establish an IDRC-type organization in Austria and has asked us to send documentation on IDRC. In U.S.A., such an institute had been created recently, the Institute for Scientific and Technological Cooperation (ISTC), which is still waiting for appropriations by the Senate.

IDRC was created, as you know, because the Government of Canada wanted another kind of organization, different and separate from CIDA. This is very important. IDRC was to be independent from the government, so that it could handle research requests coming from various governments and institutions and have its own standards and not be tied to the political rules of government.

Finally, the first governors of IDRC, of which I was one, decided under the chairmanship of Mr. Lester B. Pearson that although Canadian institutions and scientists could be financed to work on problems of international development, for the time being, most of the money should be given to and spent in the developing countries. IDRC wanted to tell them: "you make your own research programs according to your priorities and we will fund them if they are good". It proved a good decision, because after a few years, we gained the respect and the trust of the developing countries.

This policy was a sound one at that time. We had only a budget of \$1 million, and once IDRC was created, we were submerged by requests from Canadian universities who wanted to share part of that million. To answer to these requests, would have left nothing much for the developing countries.

Ten years later the Canadian universities, CIDA and ourselves decided to look at the problems. There are some holes in the system, many of them were pointed out yesterday and this morning. What about ways and means by which a small team of dedicated university scientists in any

devraient obtenir une visibilité, une identité, une spécificité et une influence de premier plan".

Une autre question controversée a été le fonds spécial destiné à la science et à la technologie. Les pays en développement demandaient un montant annuel automatique allant de \$2 à \$4 milliards par année. Tout ce qu'ils ont pu obtenir a été un simple crédit de \$250 millions, promis pour le milieu de l'année 1980, sur une base volontaire. Les É.-U., les pays arabes, les Scandinaves ont dit qu'ils contribueraient à ce fonds. L'Allemagne de l'Ouest, la France, le R.-U., le Japon ne se sont pas engagés. Ainsi, vous pouvez mesurer l'abîme qui sépare la demande du Tiers Monde et la réponse du Nord. Ce fonds sera administré par un organisme retors, appelé le Programme de développement des Nations Unies (PDNU).

Bien sûr, bon nombre d'autres résultats n'apparaissent pas dans les actes de la CNUSTD. Une réunion préliminaire importante a été celle de Singapour, à laquelle des représentants de toutes les unions scientifiques internationales se sont rencontrés pour échanger leurs points de vue sur le développement international.

Voilà pour la CNUSTD. En ce moment, il ne nous est pas permis d'être optimistes ni pessimistes. Toutefois, il nous faudra bien de quelque façon répondre aux besoins des pays en développement. L'avenir se montre difficile pour les pays occidentaux.

Comme vous le savez, le Canada a pris la tête dans le domaine du développement international, non seulement à cause de l'ACDI, comme on l'a fait voir hier, mais aussi, à cause d'une petite organisation qui est venue au monde sans tambours ni trompettes, le CRDI. Pour diverses raisons, le CRDI a réussi à s'impliquer dans le développement international et il a créé une sorte de modèle qui est limité dans bien des pays industrialisés, la Suède par exemple. A Vienne, le ministre autrichien des Sciences a annoncé qu'elle fonderait un organisme semblable au CRDI, en Autriche, et elle nous a demandé de lui faire parvenir de la documentation à cet égard. Aux É.-U., on a proposé récemment la création de l'Institute for Scientific and Technological Cooperation (ISTC), qui attend l'ouverture de crédits par le Sénat.

Le CRDI a été créé, comme vous le savez, parce que le gouvernement du Canada désirait voir une autre organisation différente et distincte de l'ACDI. Le CRDI devait être indépendant du gouvernement de façon à pouvoir répondre aux demandes de recherche venant de divers états et institutions, et avoir ses propres normes sans être lié aux règles politiques de l'administration gouvernementale.

Enfin, les premiers administrateurs du CRDI, dont je faisais partie, sous la présidence de feu Lester B. Pearson, décidèrent que les établissements et les scientifiques canadiens pouvaient recevoir des subventions pour travailler sur des problèmes de développement international, mais que, pour le moment, la plus grande partie des fonds serait accordée aux pays en développement et y serait dépensée. Le CRDI voulait leur dire: "Vous préparez vos propres programmes de recherche selon vos priorités et nous allons les financer s'ils sont bons". Ce fut une excellente décision, car après quelques années, nous avons mérité le respect et la confiance des pays en développement.

Cette politique était judicieuse à l'époque. Nous n'avions qu'un budget de \$1 millions et, une fois le CRDI mis au monde, nous fûmes inondés de demandes provenant d'universités canadiennes qui voulaient se partager cette somme. Si nous avions répondu à ces demandes, il serait resté bien peu d'argent pour les pays en développement.

Dix ans plus tard, les universités canadiennes, l'ACDI et nous-mêmes décidions d'examiner les problèmes. Il y a des vides dans le système; on en a indiqué plusieurs, hier et ce matin. Quels sont les voies et moyens par lesquels une petite équipe d'universitaires dévoués, de n'importe quelle région du Canada, peuvent aider leurs universités sœurs de pays en développement dans le monde? Que dire des arrangements institutionnels? Il était devenu manifeste que le système comportait bien des faiblesses et c'est en partie pour cette raison que le CRDI a été créé — pour sonder les vides et les combler.

given region of Canada can help sister universities in the developing regions of the world? What about institutional arrangements? It has become clear that there are many deficiencies in the system. This was part of the reason why IDRC was instituted — to look at the holes and to fill them.

We at IDRC and MOSST financed a survey done by SCITEC and the Royal Society on the interests of the Canadian Scientific community in international development. The results were presented to MOSST and External Affairs in time for the preparation of the Canadian position paper for UNCSTD. You will also recall that IDRC largely through my office, organized a meeting in Toronto last May, where many of you were present. A report on this "Canadian Symposium on Science and Technology" has been edited by my good friend King Gordon; it is now available and each participant has already received a copy. This is a very interesting document because it summarizes the problems that our Canadian scientific community is facing in the areas of international development and its funding.

All these Canadian preparations for UNCSTD, especially the Toronto Symposium, led to hard work within IDRC, MOSST and External Affairs. This exercise led us to a conclusion: there is somehow a vacuum which is not filled by CIDA, which is more concerned with the development aspect of things, the D of R&D, nor by IDRC, which is more committed in the R aspect of R&D. Somehow, between the R and the D, something is missing and we should try to find a mechanism to fill it.

This conclusion was presented to Cabinet in the form of a Memorandum in July 1979. The new Cabinet approved the policy and the speech of the Minister who presented the Canadian position at UNCSTD. The Minister said in his speech in Vienna that because Canada wanted to continue its role as a leading country in the field of international development, and more specifically in the field of science and technology, we should get money. The Canadian Government will ask IDRC to assume a new responsibility in fostering Canadian science and technology for international development. Under these conditions, IDRC would be funded by a special additional fund for that specific program. The Minister mentioned in his speech that this additional fund could go up to 1 percent of the total of Canadian aid which would eventually amount approximately to \$12 million per year.

This announcement was given wide diffusion in Vienna. The journalists kept asking the Minister: "Is this new additional external aid money?" The Minister could not answer because "Cabinet had not yet determined the amount of the total budget for International Aid." "And then, if this is not new money, where is it coming from?" The Minister being Minister responsible for CIDA, said that "it would come from our own CIDA budget."

To say the least, it seems that the actual situation is not very clear. The Cabinet divided the total budgetary envelope into five different envelopes. One of these comprises the budget of CIDA, External Affairs, Defence and IDRC. These are important sectors all competing for the same money. Inside the international aid envelope, are key components that are equally important; the first is CIDA. Then, very small compared to CIDA is IDRC; the third component is Food Aid. It is not clear at this time if new money will be added to the envelope for international aid. If there is no new money added, any additional funds will have to be taken from Defence or External Affairs.

CIDA says that because of previous commitments, it will not be able to find money before 1982. But, the Minister has publicly committed himself and Canada in the Vienna speech....

Le CRDI et MEST ont financé une étude menée par SCITEC et la Société royale sur les intérêts que la communauté scientifique canadienne nourrit à l'égard du développement international. Les résultats ont été présentés à MEST et aux Affaires extérieures, à temps pour la préparation d'un document de base avant la CNUSTD. Vous vous rappelerez que le CRDI, en grande partie par les soins de mon cabinet, a organisé, à Toronto, en mai dernier, une réunion à laquelle bon nombre d'entre vous ont assisté. Mon bon ami King Gordon a préparé les actes de ce "Colloque canadien sur la Science et la Technologie"; ce volume a déjà été distribué à tous les participants. C'est un document fort intéressant qui résume les problèmes auxquels la communauté scientifique canadienne fait face dans le secteur du développement international et de son financement.

Tous ces préparatifs canadiens pour la CNUSTD, en particulier le colloque de Toronto, ont exigé beaucoup de travail de la part du CRDI, de MEST et des Affaires extérieures. Cette tâche nous a amenés à la conclusion qu'il existe un vide que l'ACDI ne peut combler; celle-ci s'occupe plutôt des aspects de développement, le D de la R-D, tandis que le CRDI se trouve davantage du côté de la recherche, le R de la R-D. D'une façon, entre le R et le D, il manque quelque chose et nous devrions essayer de trouver un mécanisme qui comblerait cet écart.

Cette conclusion a été présentée au Cabinet, sous forme d'un mémoire, en juillet 1979. Le nouveau Cabinet a approuvé cette proposition ainsi que le discours du ministre qui a présenté la position canadienne à la CNUSTD. Dans l'allocation qu'il a prononcée à Vienne, le ministre a déclaré que le Canada voulant continuer son rôle de pointe en matière de développement international, et plus particulièrement dans le domaine de la science et de la technologie, nous devrions disposer des fonds nécessaires. Le gouvernement canadien allait demander au CRDI d'assumer une nouvelle responsabilité en encourageant la science et la technologie canadiennes à participer au développement international. Dans ces conditions, le CRDI recevra des crédits supplémentaires destinés à un programme particulier. Le ministre a mentionné que ces crédits supplémentaires pourraient s'élever à 1 pour cent de l'aide globale du Canada, qui atteindrait éventuellement un montant approximatif de \$12 millions par année.

Cette annonce a reçu une large diffusion à Vienne. Les journalistes n'ont cessé de demander au ministre: "S'agit-il d'une aide extérieure additionnelle?" Le ministre n'a pu répondre parce que "le Cabinet n'a pas encore déterminé le montant global des crédits à l'aide internationale" — "Et alors, s'il ne s'agit pas de crédits nouveaux, d'où viendront-ils?" Le ministre a rétorqué que, étant ministre répondant de l'ACDI, "cet argent viendrait du propre budget de l'ACDI".

Pour dire le moins, il semble que la situation actuelle ne soit pas claire. Le Cabinet a partagé l'enveloppe budgétaire totale en cinq parts distinctes. L'une d'elle constitue les crédits de l'ACDI. Il y a ceux des Affaires extérieures, de la Défense et du CRDI. Ce sont tous des secteurs importants qui se disputent les mêmes fonds. Le secteur de l'aide internationale comprend des éléments d'égale importance; le premier est l'ACDI. Puis, le CRDI, tout petit à côté de l'ACDI; le troisième composant est l'Aide alimentaire. Il n'est pas certain en ce moment si l'on va grossir l'enveloppe de l'aide internationale. Si l'on n'ajoute pas de nouveaux crédits, il faudra puiser à même les fonds de la Défense ou des Affaires extérieures.

L'ACDI fait valoir qu'à la suite d'engagements antérieurs, elle ne pourra pas trouver de crédits avant 1982. Pourtant, le ministre s'est engagé lui-même au nom du Canada dans son allocution à Vienne...

Avant de terminer cette causerie tout à fait à bâtons rompus, je voudrais dire que l'obligation qu'a le Canada de s'acquitter de cette responsabilité à l'égard de la communauté universitaire et des personnes intéressées à l'aide internationale fait partie de la réalité du monde actuel. Hier vous avez entendu M. Dupuy déclarer que l'ACDI est en train de préparer sa stratégie à long terme pour les années 1980-1985. Le nouveau gouvernement l'a annoncé

Before ending this very informal talk, I would like to say that the need to accomplish this international responsibility by Canada for university people, as well as for people involved in international aid is a part of the reality of this world. You heard M. Dupuy say yesterday, that CIDA is preparing its long term strategies for 1980-85. The new government has announced publicly, and Minister Asselin has repeated it in Vienna, that the whole question of international aid, its problems, programs, policies would be described soon in a White Paper. It has also been said that the new government would like to involve as many people as possible in the preparation of these papers. Parliamentary committees, I am told, will also play a very important role. Any new strategy or any new policy in international aid would not come from CIDA or IDRC for that matter, but from parliamentary committees.

This leads to another aspect: lobbying. Politicians in Canada, in Europe and elsewhere are responding to the man in the street. The man in the street can be led to believe that there are priorities other than universities and international aid, and so on. And we see these days, in western countries particularly, governments reacting with less and less favor or enthusiasm towards international aid, and so on. And we see these days, in western countries particularly, governments reacting with less and less favor or enthusiasm towards international aid. I think personally that this is a tragedy.

Because the gulf between the demands of developing countries and their needs is a real shame and can lead to international confrontation, (which I hope will never come), lobbying is important. An example: President Carter's experts announced in Vienna that the U.S. would create an institution, similar to IDRC: The Institute for Scientific and Technological Cooperation — ISTC. This was voted in by the House of Representatives, voted out by the Senate and finally the legislation was passed. I was in Washington recently and learned that they still do not have a penny for it, because the appropriation has been turned down by the Senate although the House of Representatives had approved it. Why all these problems in establishing an institution, which will cost the U.S. taxpayer only \$25 million a year, which is so ridiculously small for them? The answer is simple. There is a powerful lobby which says: "Why do we have to create a new research funding institution which will give the money away to developing countries and indirectly to U.S. universities? Why do we need this?" This lobby is opposed to the idea that U.S. universities will get more tax money. This shows you the actual mentality in many western government circles.

We have to be aware of one other fact. Developing countries are very different. Take Chad and Brazil, and look at the wide differences between them. The higher you move up in the echelon of the developing countries, the more suspicious the governments are of the universities. So then, should we help the universities against the indirect will of their governments, or should we work with governments on problems of development and neglect the universities? In some countries, it is not a problem because the universities are well integrated in the government structures. But, in many others it is a real problem.

One last reality is the very conservative mood of the western countries: not only Canada, but U.K., Germany, U.S.A. and Japan are becoming tougher, saying "we want returns for our money".

On a more local scene, you will have certainly heard that due again to budgetary constraints and pressure from Treasury Board, most agencies of the government of Canada have been obliged to cut their staff. IDRC is no exception. IDRC has decided to abolish the unit which comes under the Senior Vice-President. As you know this unit has been, among other things, responsible for the liaison with Canadian universities. However, I want to emphasize that this decision

publiquement et le ministre Asselin l'a répété à Vienne, toute la question de l'aide internationale, ses problèmes, ses programmes, ses politiques feront l'objet d'un prochain Livre blanc. On a aussi fait savoir que le nouveau gouvernement aimerait intéresser autant de gens que possible à la préparation de ce document. On me dit que les comités parlementaires joueront également un rôle important à cet égard. Ainsi, toute nouvelle stratégie ou toute nouvelle politique en matière d'aide internationale viendra non pas de l'ACDI ou du CRDI, mais des comités parlementaires.

Cela nous amène à parler d'un autre aspect: le lobbyisme au Canada, en Europe et ailleurs. Les hommes politiques réagissent aux opinions de l'homme de la rue; celui-ci peut en arriver à croire qu'il y a d'autres priorités que les universités et l'aide internationale et le reste. Et nous constatons, de nos jours, que particulièrement dans les pays occidentaux, les gouvernements manifestent de moins en moins de faveur ou d'enthousiasme envers l'aide internationale. A mes yeux, c'est une tragédie.

Parce que l'écart qui existe entre les demandes des pays en développement et leurs besoins est une vraie honte et peut aboutir à une confrontation internationale qui, je l'espère, n'aura jamais lieu, le lobbyisme est important. Un exemple: les experts du président Carter ont annoncé à Vienne que les É.-U. allaient créer une institution semblable au CRDI: The Institute for Scientific and Technological Cooperation (ISTC). La Chambre des représentants s'est prononcée en faveur; le Sénat a voté contre, mais finalement la loi a été adoptée. J'étais à Washington, il y a quelque temps et j'ai appris que l'institut n'avait pas encore reçu un rond, parce que le Sénat avait refusé les crédits, même si la Chambre des représentants les avait approuvés. Pourquoi tous ces problèmes soulevés par la création de cet institut qui ne coûtera aux contribuables américains que \$25 millions par année, somme dérisoire pour eux? La réponse est simple. Le Lobbyisme puissant demande: "Pourquoi créer un nouvel institut de financement de la recherche qui distribuera de l'argent aux pays en développement et indirectement aux universités américaines? En avons-nous besoin? Ces gens s'opposent à l'idée de verser une plus grande part des taxes aux universités des É.-U. Cela nous fait voir la mentalité qui prévaut actuellement dans bien des cercles gouvernementaux des pays de l'Ouest.

Il nous faut tenir compte d'un autre fait. Les pays en développement diffèrent grandement les uns des autres. Prenons le Chad et le Brésil; quelle différence! Plus vous grimpez les échelons des pays en développement, plus les universités deviennent soupçonneuses de leur gouvernement. Alors, devons-nous aider les universités contre le gré indirect de leur gouvernement ou devons-nous travailler de concert avec les gouvernements sur des problèmes de développement et négliger les universités? Dans quelques pays, ce n'est pas difficile, car les universités sont bien intégrées dans les structures gouvernementales. Cependant, en d'autres endroits, c'est un véritable problème.

Une dernière réalité à propos de l'humeur très conservatrice des pays occidentaux: non seulement le Canada, mais aussi le R.-U., l'Allemagne, les É.-U. et le Japon deviennent plus exigeants disant: "Nous voulons des résultats pour notre argent".

Sur une scène plus locale, vous avez certainement entendu dire que, par suite encore une fois des contraintes budgétaires et des pressions du Conseil du Trésor, la plupart des agences de l'État fédéral ont dû réduire leur personnel. Le CRDI ne fait pas exception. Il a décidé de démembrer l'unité relevant du vice-président principal. Comme vous le savez, c'était la section qui avait pour tâche, entre autres, d'établir la liaison avec les universités canadiennes. Toutefois, je voudrais souligner que cette décision ne veut pas dire que l'intérêt du CRDI à l'égard des universités canadiennes va fléchir ou disparaître. Mon président, Ivan Head, a rédigé quelques paragraphes que j'aimerais vous lire!

Le 17 octobre 1979. Je tiens à profiter de la première occasion qui m'est donnée d'assurer la communauté universitaire canadienne de l'intérêt et de l'appui du CRDI envers les

does not mean that the IDRC interest in Canadian universities will diminish or will terminate. My president, Ivan Head, has prepared a few paragraphs which I would like to read to you:

"October 17th, 1979. I'm anxious to take this early opportunity to assure the Canadian academic community of the continuing interest in, and support of, IDRC for those activities involving Canadian universities which are of assistance to the developing countries. The unhappy circumstance of the closure within IDRC of the Office of Senior Vice-President is not intended to signal a withdrawal of involvement by the Centre in university development activities. Nor is it my intention that such a withdrawal occur.

"Dr. Louis Berlinguet and his associates have made an important contribution to the encouragement of university interest in development and to the design of mechanisms which permit IDRC to assist financially a number of university-related development projects. The recent creation of the International Development Office as a joint activity of IDRC, AUCC and CIDA, is only one example. Every effort will be made to ensure that these steps will continue to be taken.

"The Centre recognizes the vital contribution that Canadian universities have played and will do so increasingly once funds become available pursuant to the pledge made last summer at UNCSTD.

"Ivan Head, President. International Development Research Centre (IDRC)."

In conclusion, I would like to leave you with some comments on a more optimistic note.

I think it was made clear at UNCSTD that governments realize that science and technology have a very important role to play. Strengthening the indigenous capabilities of developing countries is very important. It is becoming evident also that all the aspects of manpower training, from technicians to managers of all kinds, including Ph.D's and specialists, is crucial to achieve this goal. And for that, universities are truly essential. No other organization can replace universities in doing this. And notwithstanding the political mood and the financial restrictions, I think that universities have been, for the last hundred years, a beam of light, in the darkest periods. Now they should say loud and clear to the man in the street, as well as to the policymakers that they have a unique responsibility in training the scholars and the scientists and in sharing the knowledge they have acquired. This is the primary responsibility of universities, whether they are in developed or developing countries.

In the next few years, we will see more and more collaboration between our Canadian universities and those universities in developing countries. The budgetary restrictions, the depressing mood and the general climate are just temporary.

Let us hope that finally, the princess will marry the nice prince. Thank you.

activités des universités canadiennes qui apportent leur aide aux pays en développement. La circonstance malheureuse qui a entraîné la fermeture du bureau du vice-président principal du CRDI n'indique en rien le retrait de l'engagement du Centre envers les activités universitaires de développement. Je n'ai pas non plus l'intention que ce retrait se produise.

M. Louis Berlinguet et ses collègues ont apporté une contribution importante au soutien de l'intérêt des universités à l'égard du développement et à la conception de mécanismes permettant au CRDI d'aider financièrement un certain nombre de projets entrepris par les universités. La création récente du Secrétariat pour le développement international en tant qu'activité conjointe du CRDI, de l'AUCC et de l'ACDI n'en est qu'un exemple. Nous ferons tous les efforts voulus pour assurer que ces initiatives se poursuivent.

Le Centre reconnaît le rôle vital que les universités canadiennes ont joué et vont continuer de jouer en se penchant sur les problèmes et en tentant de renforcer les capacités institutionnelles et individuelles des pays en développement. Le CRDI veut les soutenir dans ce rôle et il le fera de plus en plus une fois qu'il disposera des fonds qui lui ont été promis l'été dernier à la CNUSTD.

Ivan Head, président du Centre de recherches pour le développement international.

En terminant, je voudrais vous faire part de quelques commentaires sur une note plus optimiste.

Je crois qu'il ressort clairement de la CNUSTD que les gouvernements se rendent compte du rôle très important de la science et de la technologie. Il est essentiel de renforcer les capacités indigènes des pays en développement. Il devient aussi évident que tout l'aspect de la formation de la main-d'oeuvre, depuis les techniciens jusqu'aux directeurs de toutes sortes, y compris les détenteurs de doctorat et les spécialistes, est vital à la réalisation de cet objectif. Et à cette fin, les universités sont indispensables. Aucune autre organisation ne peut les remplacer dans cette fonction. Malgré le climat politique et les contraintes financières, je crois que, durant les derniers cent ans, les universités ont apporté un rayon de lumière aux périodes les plus sombres. Aujourd'hui, elles devraient proclamer bien haut, à l'homme de la rue comme aux décideurs, qu'elles ont l'unique responsabilité de la formation des chercheurs et des scientifiques et du partage des connaissances qu'elles ont acquises. Voilà le premier devoir des universités, qu'elles appartiennent aux pays industrialisés ou non industrialisés.

Au cours des quelques prochaines années, nous allons être témoins d'une collaboration de plus en plus grande entre les universités canadiennes et celles des pays en développement. Les restrictions budgétaires, le climat de dépression et cette attitude générale ne sont que temporaires.

Espérons, enfin, que la princesse épousera le prince charmant.